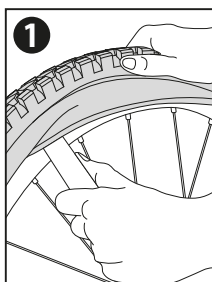


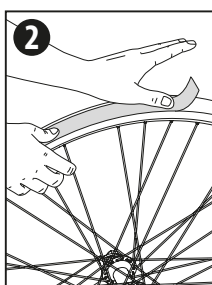
**IT Manuale d'uso EN User manual FR Manuel d'utilisation
ES Manual de uso DE Gebrauchsanleitung**

- IT** Rimuovere il vecchio copertone. Sgonfiare completamente la camera d'aria. Utilizzare i levagomme per sollevare il bordo del copertone dal cerchio. Rimuovere il copertone facendo attenzione a non danneggiare la camera d'aria.
- EN** Remove the old tire. Deflate the inner tube completely. Use the tire levers to lift the edge of the tire from the rim. Remove the tire, taking care not to damage the inner tube.
- FR** Retirez le pneu usagé. Dégonflez complètement la chambre à air. Utilisez les démonte-pneus pour soulever le bord du pneu de la jante. Retirez le pneu en prenant soin de ne pas endommager la chambre à air.
- ES** Retire el neumático viejo. Desinflen completamente la cámara. Use las palancas para neumáticos para levantar el borde del neumático de la llanta. Retire el neumático con cuidado para no dañar la cámara.

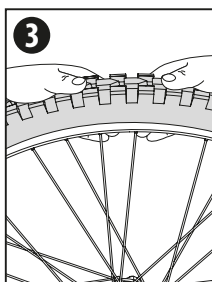


- DE** Den alten Reifen entfernen. Den Schlauch vollständig entleeren. Mit Reifenhebern den Reifenrand von der Felge heben. Den Reifen abnehmen und dabei darauf achten, den Schlauch nicht zu beschädigen.

- IT** Controlla e assicurati che la base del cerchio sia completamente ricoperta dal nastro per cerchioni e che non ci siano spigoli vivi o fori.
- EN** Check and make sure the rim base is covered completely with the rim tape and that there are no sharp edges or holes.
- FR** Vérifiez et assurez-vous que la base de la jante est entièrement recouverte de fond de jante et qu'il n'y a pas d'arêtes vives ni de trous.
- ES** Comprueba que la base de la llanta esté completamente cubierta con cinta protectora y que no haya bordes afilados ni agujeros.
- DE** Prüfen Sie, ob die Felgenbasis vollständig mit Felgenband bedeckt ist und keine scharfen Kanten oder Löcher aufweist.

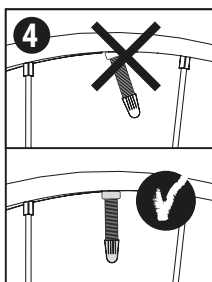


- IT** Gonfia leggermente la camera d'aria in modo che assuma una forma rotonda. Inserisci la valvola della camera d'aria nel foro del cerchione e poi posiziona completamente la camera d'aria all'interno dello pneumatico, assicurandoti che non si formino pieghe o grinze.
- EN** Inflate the inner tube slightly so that it takes a round shape. Push the tube valve into the rim hole and then place all of the inner tube inside the tyre, taking care that there are no creases or folds in the inner tube.
- FR** Gonflez légèrement la chambre à air pour lui donner une forme ronde. Insérez la valve dans le trou de la jante, puis enfoncez complètement la chambre à air dans le pneu en veillant à ce qu'il n'y ait ni plis ni froissements.
- ES** Inflen ligeramente la cámara hasta que quede redonda. Inserte la válvula en el orificio de la llanta y luego coloque la cámara completamente dentro del neumático, asegurándose de que no queden pliegues ni arrugas.



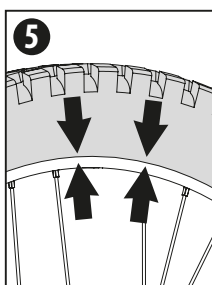
- DE** Pumpen Sie den Schlauch leicht auf, sodass er rund wird. Führen Sie das Ventil in das Felgenloch ein und setzen Sie den Schlauch anschließend vollständig in den Reifen ein. Achten Sie darauf, dass keine Falten oder Knicke entstehen.

- IT** Dopo aver montato lo pneumatico, verificare che sia posizionato correttamente sul cerchio. La valvola deve essere dritta, non inclinata o storta. Uno stelo della valvola inclinato potrebbe strappare la valvola dalla sua base durante la frenata.
- EN** After mounting the tyre, check that the tyre sits properly on the wheel. The valve must be straight, not at angle or tilted. The tilted valve stem may tear off the valve from its base, whilst applying break.
- FR** Après avoir monté le pneu, vérifiez qu'il est correctement positionné sur la jante. La valve doit être droite, ni inclinée ni tordue. Une valve inclinée pourrait l'arracher de sa base lors du freinage.
- ES** Tras montar el neumático, compruebe que esté correctamente colocado en la llanta. La válvula debe estar recta, no inclinada ni torcida. Una válvula inclinada podría desprenderse de su base durante el frenado.



- DE** Prüfen Sie nach der Reifenmontage, ob der Reifen korrekt auf der Felge sitzt. Das Ventil muss gerade sein und darf nicht schief oder schräg stehen. Ein schief sitzendes Ventil kann beim Bremsen abreißen.

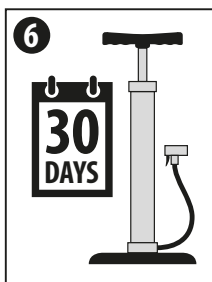
- IT** Verificare che lo pneumatico sia posizionato correttamente sulla ruota controllando la sottile linea di riferimento presente sullo pneumatico, sopra il bordo del cerchio. La linea deve essere equidistante dalla flangia del cerchio lungo tutta la circonferenza dello pneumatico.
- EN** Check that the tyre is positioned correctly on the wheel by inspecting the fine line on the tyre above the side of the rim. The line must be equidistant from the rim flange around the whole circumference of the tyre.
- FR** Vérifiez que le pneu est correctement positionné sur la jante en contrôlant le fin repère situé sur le pneu, au-dessus du bord de la jante. Ce repère doit être à égale distance du rebord de la jante sur toute la circonférence du pneu.



- ES** Verifique que el neumático esté correctamente colocado en la llanta comprobando la fina línea de referencia que se encuentra sobre el borde de la llanta. Esta línea debe estar a la misma distancia del borde de la llanta a lo largo de toda la circunferencia del neumático.

- DE** Prüfen Sie anhand der dünnen Markierungslinie auf dem Reifen oberhalb des Felgenrandes, ob der Reifen korrekt auf der Felge sitzt. Die Linie sollte über den gesamten Reifenumfang den gleichen Abstand zum Felgenhorn haben.

- IT** Mantenete sempre la pressione dell'aria prescritta e controllatela ad intervalli regolari. Non utilizzate il veicolo con una pressione dell'aria insufficiente. Ciò potrebbe causare la rottura dello stelo della valvola alla base.
- EN** Always maintain the prescribed air pressure and check it at regular intervals. Don't run your vehicle at low air pressure. This could result in tearing off the valve stem from its root.
- FR** Maintenez toujours la pression d'air prescrite et vérifiez-la régulièrement. N'utilisez pas le véhicule avec une pression d'air insuffisante; cela pourrait entraîner la rupture de la tige de valve à sa base.
- ES** Mantenga siempre la presión de aire recomendada y compruébela periódicamente. No utilice el vehículo con una presión de aire insuficiente, ya que esto podría provocar la rotura de la válvula en su base.



- DE** Halten Sie stets den vorgeschriebenen Luftdruck ein und überprüfen Sie ihn regelmäßig. Betreiben Sie das Fahrzeug nicht mit zu niedrigem Luftdruck. Dies könnte zum Bruch des Ventilschafts an der Basis führen.